

青青園地

•文/關麗薇(紐約)

幸福的家庭

我的家庭幸福又和諧，家中成員有：爺爺、奶奶、爸爸、媽媽、叔叔、弟弟和我共七人。爺爺和奶奶很久以前就已退休了，目前在家養老。爸爸的工作是會計師，媽媽從事服務業，叔叔則是郵遞員，而我與弟弟都是中學生。每天早上，爸爸總是第一個起床為大家做早餐，接著他會叫醒我和弟弟，等我們吃完飯後，一邊叮嚀上學要認真，一邊開車送我們上學。媽媽是家裡最晚起床的人，通常爸爸送完我和弟弟後，會再開車回家接媽媽上班。我和弟弟的中餐通常都在學校吃，

畫中有詩

相襯

文/麥莉(台灣)
圖/徐錦文(台灣)

黃花襯托紅花多麼豔麗多麼嬌媚
我們曖昧配合感情難以分清
我們彼此相襯製造高雅氛圍
黃花襯托紅花多麼美不勝收

每日一字
 博學館出版社／提供

12畫人部
 傍

注音字義
 傍同「旁」。

傍動靠近、依。

附；例依山傍水。

我家依山傍水，風景美極了。

傍動臨近；例傍晚：就是天色快黑的時候。

字源研究
 傍午：將近中午的時候。
傍復：①行走不定的樣子。②流連徘徊。
傍晚：天快黑的時候。例昨天傍晚你去哪裡？
【造詞】傍人、傍聽、傍觀、傍若無人。

造詞與活用
 唉！走得滿頭大汗，好累！
忍耐點，已經趕路了，必須休息吧！
王伯伯！已經傍晚了，回家吧！
王伯伯！真勤勞。

爸媽則各自解決。下午放學後，爺爺、奶奶會在校門口等我們，然後四人一起散步回家。我們回家把作業寫完後，會吃點心、聊天，一起等爸爸、媽媽回來。我們家大約七點開飯，不過爸爸的位位置總是空的，為什麼呢？因為爸爸工作非常忙碌，他總是在大家吃完飯後才回到家，所以幾乎每天都是自己一個人吃晚餐。

飯後的時間，就是我們一家人共享天倫的時候，大家會一起看電視，談論節目或今天所發生的事，我和弟弟最後會留時間複習作業，然後才上床睡覺。每個星期六，我和弟弟都有個風雨無阻的任務，就是去鳴遠中文學校上課。我們學習中文已經有六年之久，現在我不僅可以說一口流利的國語，還能看懂很多中文文字。

這個看起來平凡卻幸福的家庭，是我最高傲的寶藏。我愛我的家庭，也愛每一位家人，他們不僅是我避風港，也是我人生中最重要的人。

小品集

學習更堅強

文/郭麗明(紐約)

紐約皇后區的法拉盛公園，有一片草坪，草坪旁有大湖泊，每當我去散步時，總會看見在那恣意戲水的天鵝。

可愛得天鵝不怕生，也不太在意周圍的人，總是自顧自的游泳、嬉戲。看著牠們悠閒的樣子，我突然羨慕起這種毫無壓力的生活。但我知道，

乍看快樂又自在的天鵝，其實秋天來臨時，也有辛苦的南飛避寒之旅。

所以我認為，連天鵝都可以南飛，遇到困難時，我們怎麼可以輕易認輸？無論如何，都應該要堅強面對。

每日英語充电站

研究揭露：幼兒會解開汽車安全帶 4-1

Children still too young to walk are finding ways to wriggle out of protective car restraints and are increasing their risk of serious injuries, a study shows.

研究結果顯示，幼兒可能還不會走路，就有辦法解開乘車時保護他們的安全的束縛，讓他們遭到嚴重傷害的風險大增。 【路透社】

中文

泰文

(1) 王先生結婚了嗎？

(2) 他跟李小姐結婚已經一兩年多了。

(3) 他們有小孩嗎？

(4) 他們上個月生了一個男孩。

(5) 你兒子大學畢業了嗎？

(6) 他已經做事了。

1. คุณหมั้นแต่งงานแล้วหรือยัง ?

2. เขาแต่งงานกับคุณหลั่มาปีกว่าแล้ว

3. เขามีบุตรแล้วหรือยัง ?

4. เดือนที่แล้ว เขาคลอดลูกชาย 1 คน

5. ลูกชายคุณจบมหาวิทยาลัยแล้วหรือยัง ?

6. เขาทำงานแล้ว

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A

B

數獨

SUDOKU

動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框都沒有重複的數字。右為本期解答。

9	8	1	5	6	2	7	3	4
7	3	6	1	4	8	5	2	9
4	2	9	3	7	5	1	6	8
5	6	8	4	2	1	9	3	7
1	4	3	9	7	6	8	5	2
2	7	9	8	5	4	1	3	6
8	2	4	6	1	7	9	3	5
6	1	5	7	3	9	2	8	4
3	9	7	2	8	5	6	4	1

找碴解答：